

# IMAS 08.30

Второе издание  
1 января 2003 г.  
С учетом поправки 5, июнь 2013 года

---

## Подготовка документации по факту очистки территории

---

---

Директор  
службы Организации Объединенных Наций по вопросам  
противоминной деятельности (UNMAS)  
1 United Nations Plaza, 6th Floor  
New York, NY 10017  
USA (США)

Электронная почта: [mineaction@un.org](mailto:mineaction@un.org)  
Тел.: +1 (212) 963 0691  
Факс: +1 (212) 963 2498  
Веб-сайт: [www.mineactionstandards.org](http://www.mineactionstandards.org)

### **Внимание!**

Дата актуализации данного документа указана на титульном листе. Поскольку Международные стандарты противоминной деятельности (IMAS) подвергаются регулярному пересмотру и редактированию, пользователям следует сверяться с данными о статусе каждого документа на веб-сайте проекта IMAS по адресу <http://www.mineactionstandards.org/> или на веб-сайте UNMAS по адресу [www.mineaction.org](http://www.mineaction.org).

### **Уведомление об авторских правах**

Настоящий документ Организации Объединенных Наций является одним из Международных стандартов противоминной деятельности (IMAS), и авторские права на него защищены Организацией Объединенных Наций. Ни этот документ, ни выдержки из него не могут быть воспроизведены, сохранены в базе данных или переданы в какой-либо форме с помощью любых средств и в каких бы то ни было целях без предварительного письменного разрешения службы UNMAS, действующей от имени ООН.

Настоящий документ не предназначен для распространения через торговые сети.

Директор  
службы Организации Объединенных Наций по вопросам противоминной  
деятельности (UNMAS)  
1 United Nations Plaza, 6<sup>th</sup> Floor  
New York, NY 10017  
USA (США)

Электронная почта: [mineaction@un.org](mailto:mineaction@un.org)

Тел.: +1 (212) 963 0691

Факс: +1 (212) 963 2498

## Содержание

Содержание.....	iii
Предисловие .....	iv
Введение .....	v
Подготовка документации по факту очистки территории .....	1
1. Назначение .....	1
2. Справочные документы.....	1
3. Термины, определения и сокращения .....	1
4. Требования .....	1
4.1. Подтверждение очистки .....	1
4.2. Топографическая маркировка .....	1
4.3. Маркировка опасности.....	2
4.4. Остаточный риск и правовая ответственность .....	2
4.5. Документация .....	2
4.5.1. Отчет о завершении работ и сертификат о передаче .....	2
4.5.2. Анализ по факту завершения проекта (PPR) .....	3
5. Ответственность и обязательства .....	3
5.1. Национальный орган противоминной деятельности (NMAA) .....	3
5.2. Организация по разминированию.....	3
Приложение А (нормативное) Справочные документы .....	4
Приложение В (информативное) Руководящие указания по использованию системы IMSMA для подготовки документации по факту проведения очистки .....	5
Приложение С (информативное) Пример сертификата передачи в пользование очищенной земли и официального заявления .....	6
Ведомость корректировки .....	7

## Предисловие

Международные стандарты для реализации программ в области гуманитарной очистки от мин были впервые предложены рабочими группами на международной технической конференции, состоявшейся в Дании в июле 1996 года. Были предписаны критерии для всех аспектов процесса очистки от мин, рекомендованы стандарты, а также было согласовано новое универсальное определение понятия *clearance* (очистка от мин). В конце 1996 года эти принципы, предложенные в Дании, получили развитие по результатам деятельности рабочей группы под эгидой ООН, и на их основе были разработаны Международные стандарты проведения операций в области гуманитарной очистки от мин. Первое издание было опубликовано службой ООН по вопросам противоминной деятельности (UNMAS) в марте 1997 года.

Содержание этих исходных стандартов было расширено, с тем чтобы включить другие компоненты противоминной деятельности и отразить изменения, внесенные в рабочие процедуры, практические методы и регламенты. Эти стандарты были переработаны и переименованы в «Международные стандарты противоминной деятельности» (International Mine Action Standards, IMAS).

На Организацию Объединенных Наций возлагается общая ответственность за создание условий и стимулов для эффективного управления программами в области противоминной деятельности, включая разработку и сопровождение стандартов. В связи с этим UNMAS является подразделением Организации Объединенных Наций, отвечающим за разработку и совершенствование IMAS. Стандарты IMAS подготавливаются при содействии Женевского международного центра гуманитарного разминирования (GICHD).

Работу по подготовке, пересмотру и редактированию этих стандартов ведут технические комитеты при поддержке со стороны международных, государственных и негосударственных организаций. С последней версией каждого из стандартов, а также с информацией о работе технических комитетов можно ознакомиться по адресу <http://www.mineactionstandards.org/>. Отдельные стандарты IMAS пересматриваются не реже одного раза в три года, чтобы отразить изменения, происходящие в нормативных документах и практических процедурах противоминной деятельности, а также для того чтобы внести эти изменения в международные регламенты и требования.

## Введение

Непосредственно после высвобождения или очистки от мин и взрывоопасных пережитков войны (ERW) (включая неразорвавшиеся суббоеприпасы), как правило, возникает срочная необходимость в подготовке земельного участка к незамедлительному продуктивному использованию. В некоторых случаях местное население будет проводить последующие мероприятия и незамедлительно занимать землю после проведения очистки, чтобы подтвердить право собственности путем восстановления исторических прав на земельный участок. И по завершении проекта организация по разминированию будет стремиться к передислокации своих групп разминирования на новые объекты в соответствии с национальными приоритетами.

Вопреки оказываемому давлению в отношении ухода, существует несколько важных вопросов, которые необходимо решить, а также задач, которые необходимо выполнить перед тем, как земля может официально считаться «очищенной» и готовой для пользования. В частности, следует провести все инспекции по факту выполнения очистки и осуществить все корректирующие действия; следует установить и аккуратно задокументировать постоянные топографические знаки, включая точки поворота и промежуточные пункты, для использования в будущем в качестве ориентиров; всю необходимую информацию, такую как отчеты по мониторингу и инспекциям, следует обработать и предоставить для проведения официальной передачи в пользование. Организация по разминированию или ее назначенный представитель по связям с сообществом должны убедиться в том, что вся информация относительно мероприятий по разминированию в данном районе, включая возможные последствия для мужчин, женщин и детей, будет предоставлена сообществу, подвергнутому воздействию мин.

Наиболее важным моментом является официальная процедура передачи очищенной земли. Требуемые процедуры и документация для передачи в пользование направлены на прояснение владельцев всех остаточных рисков, а также для определения правовой ответственности и подотчетности донорской организации, Национального органа противоминной деятельности (NMAA) и организаций по разминированию после совершения передачи в пользование.

В этом стандарте представлены руководящие указания по процедурным требованиям при передаче в пользование очищенной земли.

## Подготовка документации по факту очистки территории

### 1. Назначение

В этом стандарте представлены руководящие указания по процедурным требованиям при передаче в пользование очищенной земли, а также подробно описаны сферы ответственности и обязательства.

### 2. Справочные документы

Перечень нормативных справочных документов приводится в приложении А. Нормативные справочные документы — это важные документы, на которые делается ссылка в настоящем стандарте, в связи с чем они формируют часть положений настоящего стандарта.

### 3. Термины, определения и сокращения

Полный глоссарий всех терминов, определений и сокращений, применяемых в серии стандартов IMAS, приведен в IMAS 04.10.

В серии стандартов IMAS слова shall (должен), should (следует) и may (может) используются для обозначения предполагаемой степени соответствия требованиям. Такое применение согласуется с лингвистическими правилами, используемыми в стандартах и руководящих принципах ISO:

- a) глагол shall (должен) используется для обозначения требований, методов или технических условий, подлежащих применению, для того чтобы обеспечить соответствие требованиям стандарта;
- b) глагол should (следует) используется для обозначения требований, методов или технических условий, выполнение которых является предпочтительным;
- c) глагол may (может) используется для обозначения возможного метода или образа действий.

Термин National Mine Action Authority (NMAA) (Национальный орган противоминной деятельности) означает государственную организацию в стране, подвергшейся воздействию мин. Эта организация часто формируется в виде межведомственного комитета, на который возлагается ответственность за регулирование и координацию противоминной деятельности, а также за управление ею.

Примечание. В отсутствие NMAA может оказаться необходимым и уместным для ООН или иного признанного международного органа принятие на себя некоторых или всех таких обязанностей, а также осуществление некоторых или всех функций MAC либо, что имеет место не так часто, функций NMAA.

### 4. Требования

#### 4.1. Подтверждение очистки

В документации, которая предоставляется для совершения акта передачи земли в пользование, должны содержаться достаточные свидетельства выполнения требований в отношении очистки территории от мин. Очистка достигается и демонстрируется в два этапа. Этап 1 включает мониторинг систем управления и рабочих процедур организации по разминированию до начала процесса очистки и во время его проведения. Этап 2 включает в себя инспектирование очищенной земли посредством выборочного контроля. В стандарте IMAS 07.40 представлены руководящие указания в отношении требований к мониторингу, а в стандарте IMAS 09.20 — руководящие указания в отношении процедур, которые следует внедрить при проведении инспекций по факту проведения очистки.

Отчеты, подготовленные в ходе осуществления мониторинга и инспекций по факту проведения очистки, вместе с результатами последующих инспекций, подтверждающими успешное выполнение всех корректирующих действий, следует включать в документацию о передаче в пользование.

#### 4.2. Топографическая маркировка

Во время проведения технической разведки минной обстановки периметр опасной зоны следует обозначить с помощью топографических знаков, как это определено в стандарте IMAS 08.20.

В дополнительной информации, полученной в ходе проведения очистки, следует указывать фактическое местоположение каждой мины и ERW. Возможно, потребуются переопределить периметр района и переместить постоянные топографические знаки, чтобы обозначить фактически очищенный участок. В качестве постоянной маркировки следует использовать углубленные в землю металлические предметы.

Новые позиции следует тщательно исследовать, а координаты точек поворота и промежуточных пунктов следует документально зафиксировать для использования в будущем в качестве ориентиров. Зоны, в которых были проведены работы и которые были высвобождены посредством нетехнической и технической разведки минной обстановки, также следует документально зафиксировать.

#### **4.3. Маркировка опасности**

Если земли по какой-либо причине не были очищены до начала процедуры передачи в пользование или отсутствует возможность подтвердить факт их очистки, следует выполнить четкое обозначение таких участков с помощью постоянных и эффективных систем маркировки опасностей. В идеальном варианте для снижения риска непреднамеренного входа в оставшиеся опасные зоны на подобных участках следует использовать физические барьеры, такие как прочные ограждения.

В стандарте IMAS 08.40 предоставлены руководящие указания по маркировке опасностей.

#### **4.4. Остаточный риск и правовая ответственность**

Это сложный правовой вопрос, который следует изучить совместно с NMAA на этапе проведения переговоров по договору. В целом что касается гуманитарных операций, организации по разминированию не следует допускать никакого остаточного риска после того, как NMAA официально примет очищенную землю. Передача в пользование очищенной земли должна быть смягчающим фактором для момента правовой ответственности в отношении организации по разминированию.

Относительно договорной работы в поддержку финансируемого в частном порядке коммерческого развития в положениях договора могут содержаться настоятельные заявления в отношении отнесения некоторой степени остаточного риска на организацию по разминированию. В этом случае уже будет зависеть от организации по разминированию, захочет ли она принять договор на подобных условиях.

#### **4.5. Документация**

##### **4.5.1. Отчет о завершении работ и сертификат о передаче**

Информацию в ходе проведения операций по очистке следует собирать и регистрировать систематизированным образом. Всякий раз, когда это возможно, следует применять стандартные и проверенные системы управления информацией и ГИС, такие как IMSMA. Рекомендации по применению системы IMSMA в составлении отчета о завершении и пример сертификата о передаче представлены в приложении В.

В отчет о завершении следует включать по меньшей мере следующую информацию:

- a) идентификационные номера опасной зоны и задачи;
- b) требования по очистке, то есть заданный район и заданную глубину;
- c) экземпляр отчета о технической разведке минной обстановки (если имеется);
- d) сведения об организации по очистке, включая ссылки на ее аккредитацию;
- e) краткое описание процедур и оборудования, используемых при очистке района;
- f) гарантию качества (QA), включая сведения об органе, осуществлявшем мониторинг, использованных методах и предоставленных отчетах;
- g) отчеты об инспекциях по факту проведения очистки с указанием сведений об органе, проводившем инспектирование, использованных методах и предоставленных отчетах;
- h) сведения об участках, очищенных от мин: координаты точек поворота и промежуточных пунктов, а также перечень мин и ERW, обнаруженных и уничтоженных в ходе проведения очистки;
- i) сведения об участках проведения работ, высвобожденных посредством проведения нетехнической и технической разведки минной обстановки;
- j) сведения обо всех происшествиях и несчастных случаях, имевших место в ходе проведения очистки;

- k) официальное признание со стороны сообщества, подвергшегося воздействию мин, его участия в деятельности и подтверждение им окончательного статуса земли;

Примечание. Организации по разминированию следует провести инструктаж для местного сообщества и предложенного бенефициара очищенной земли в отношении выполненной задачи на момент ее завершения и официальной передачи в NMAA. В такой инструктаж следует включить демонстрацию субъективного доверительного уровня и объяснение понятия остаточного риска для мужчин, женщин и детей.

- l) сравнение с записями об известных минных полях;
- m) официальное заявление о статусе, указывающее на то, что земля была очищена во всем заданном районе на заданную глубину. (Следует получить юридическую консультацию в отношении подробной формулировки этого заявления в каждой стране, подвергшейся воздействию мин; пример сертификата очищенной земли приводится в приложении С.)

NMAA следует хранить все отчеты о завершении работ, сертификаты о передаче и вспомогательную информацию.

#### **4.5.2. Анализ по факту завершения проекта (PPR)**

Везде, где это возможно, организациям по разминированию следует провести официальный PPR (в отношении договора, а не отдельных задач) для выявления приобретенного опыта на этапах проведения операций планирования, подготовки и очистки. Следует обеспечить включение в PPR отчета о приемлемости оборудования, процедур, профессиональной подготовки и поддержки. Проблемы, вызывающие озабоченность, следует выявить, приоритизировать и предложить пути их решения. Требования по PPR следует включить в договоры на проведение очистки, заключаемые между донорами и национальными органами. PPR следует разослать в адреса NMAA, Организации Объединенных Наций (UNMAS, UNDP и UNOPS), а также донорских организаций или спонсоров. Если в PPR указаны недостатки в отношении применяемого оборудования или установленных процедур, в частности проблемы, связанные с безопасностью, то следует использовать расширенный список адресатов рассылки.

### **5. Ответственность и обязательства**

#### **5.1. Национальный орган противоминной деятельности (NMAA)**

NMAA должен:

- a) подготавливать и публиковать стандарты, а также предоставлять руководящие указания в отношении документации, требуемой для процедуры передачи в пользование;
- b) по завершении процедуры передачи в пользование сопровождать документацию и действовать в качестве хранителя всех отчетов о завершении работ, сертификатов о передаче и вспомогательной информации;
- c) предоставлять по мере необходимости документацию органам власти, организациям и местному населению. Документацию по факту проведения очистки следует хранить на бессрочной основе в государственном архиве.

#### **5.2. Организация по разминированию**

Организация по разминированию должна применять национальные стандарты для осуществления передачи в пользование очищенной земли, включая сбор и сопоставление информации, как подробно описано выше в статье 4.5.

В отсутствие NMAA организациям по разминированию следует оказывать содействие принимающей стране во время учреждения NMAA в разработке национальных стандартов по процедуре передачи в пользование очищенной земли.



## Приложение А (нормативное) Справочные документы

В перечисленных ниже нормативных документах содержатся положения, которые посредством ссылки, приведенной в данном тексте, устанавливают положения этой части стандарта. Что касается датированных ссылок, то последующие поправки к этим изданиям или их пересмотренные версии являются неприменимыми в данном контексте. Однако сторонам соглашений, основанных на этой части стандарта, рекомендуется рассмотреть возможность применения самых последних изданий указанных ниже нормативных документов. Что касается недатированных ссылок, то они указывают на применение самого последнего издания нормативного документа, на который сделана ссылка. Члены ISO и МЭК ведут реестры действующих в настоящее время стандартов ISO или EN:

- a) IMAS 04.10 Глоссарий терминов, определений и сокращений по противоминной деятельности;
- b) IMAS 07.40 Мониторинг организаций по разминированию;
- c) IMAS 08.20 Техническая разведка минной обстановки;
- d) IMAS 08.40 Маркировка опасностей, исходящих от мин и ERW;
- e) IMAS 09.10 Требования по очистке территории от мин;
- f) IMAS 09.20 Инспекция очищенной от мин территории. Руководящие указания по применению процедур выборочного контроля.

Следует использовать последнюю версию/редакцию документов, указанных для этих справочных документов. GICHD хранит копии всех справочных документов, на которые сделаны ссылки в данном стандарте. GICHD ведет реестр последних версий/редакций стандартов, руководящих принципов и справочных документов IMAS; с ним можно ознакомиться на веб-сайте IMAS по адресу <http://www.mineactionstandards.org/>. NMAA, работодателям и другим заинтересованным органам и организациям следует получить эти копии, прежде чем ввести в действие программы противоминной деятельности.

## Приложение В (информативное)

### Руководящие указания по использованию системы IMSMA для подготовки документации по факту проведения очистки

**IMSMA** (Information Management System for Mine Action) — это система управления информацией при осуществлении противоминной деятельности. Она является информационной системой, которую предпочитают учреждения Организации Объединенных Наций и которая используется для управления важнейшими данными в рамках финансируемых ООН полевых программ, а также широко применяется во многих других программах. IMSMA оказывает пользователям поддержку в сборе и хранении данных, составлении отчетов, анализе информации и осуществлении деятельности по управлению проектами. Она в основном используется сотрудниками **MAC** на национальном и региональном уровнях; вместе с тем система также разворачивается в целях оказания содействия лицам, реализующим проекты противоминной деятельности, и организациям по разминированию на всех уровнях.

**Мероприятия по очистке** могут документироваться в IMSMA различными способами; в ней могут быть созданы формы, соответствующие национальным требованиям. Для документирования высвобожденных или очищенных районов, а также устраненных устройств, которые не входят в официальное задание по очистке, могут использоваться отчеты о ходе осуществления работ со ссылками на опасную зону. Отчеты об очистке могут также вноситься с указанием ссылок на те же самые районы. Они обычно могут использоваться для регистрации официальных задач по очистке. Отчеты о ходе осуществления работ со ссылками на задачу по очистке от мин могут вноситься на периодической основе. Отчеты о подготовке документации по факту проведения очистки представляются с целью выполнения требования по документированию завершения мероприятий по очистке. Инструмент Task (Задача) может использоваться в помощь руководителю операций при организации мероприятий противоминной деятельности.

**Подтверждение очистки.** Отчеты о ходе осуществления работ, связанных с очисткой, которые являются важным элементом процесса документирования и помогают внедрить эффективные процедуры в ходе выполнения этапа 1 подтверждения очистки.

**Нанесение топографических знаков.** Документ с описанием маркировки окончательного периметра очищенной площади, который хранится в отчете о подготовке документации по факту проведения очистки.

**Маркировка опасности.** Неочищенные площади могут быть задокументированы в отчетах о ходе осуществления работ и/или в отчетах о завершении работ.

**Документация.** Все отчеты, введенные в систему IMSMA и относящиеся к отдельно взятой задаче, следует включать в окончательную документацию. Инструмент Task (Задача) в IMSMA является удобным средством выбора различных отчетов, имеющих отношение к соответствующей задаче. Инструмент Task (Задача) дает возможность менеджеру хранить информацию в отношении задачи, порученной исполнительному ведомству, и организовывать все соответствующие отчеты в системе IMSMA.

## Приложение С (информативное)

### Пример сертификата передачи в пользование очищенной земли и официального заявления

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ	
1. Название карты:	8. Местонахождение участка, очищенного от мин. (Описание и координаты GRID/UTM) <i>(Включает карту и диаграмму участка, очищенного от мин.)</i>
2. Издание:	
3. Номер листа:	
4. Масштаб:	
5. Серия:	
6. Название местности:	
7. Глубина очистки:	
СВЕДЕНИЯ ОБ ОПЕРАЦИЯХ ПО ОЧИСТКЕ	
9. Количество и тип извлеченных мин/ERW:	10. Метод окончательной утилизации извлеченных мин/ERW
11. Используемые методы и технологии:	12. Является ли зона не содержащей металлические предметы?
13. Методология гарантии качества:	
14. Серийный номер минного поля:	15. Дата завершения и передачи в пользование:
ПЕРЕДАНО В ПОЛЬЗОВАНИЕ ОТ ИМЕНИ ОРГАНИЗАЦИИ ПО РАЗМИНИРОВАНИЮ	ПРИНЯТО НАЦИОНАЛЬНЫМ ОРГАНОМ ПРОТИВОМИННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
16. Ф. И. О. и должность представителя:	17. Ф. И. О. и должность представителя Национального органа противоминной деятельности:
ЗАЯВЛЕНИЕ ГЛАВНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ ПО РАЗМИНИРОВАНИЮ	
Настоящим удостоверяю, что исходя из доступной и известной мне информации, район, указанный в настоящем сертификате завершения, был очищен от всех опасностей, связанных с минами и ERW, на глубину, заданную в данном сертификате о завершении.	Настоящим удостоверяю, что по состоянию на сегодняшний день район, указанный в настоящем сертификате о завершении, согласно оценкам, является очищенным ото всех известных опасностей, связанных с минами/ERW, на глубину, указанную в данном сертификате в соответствии с Национальными стандартами противоминной деятельности.
18. Подпись представителя организации по разминированию:	19. Печать Национального органа противоминной деятельности:
ПРИНЯТО НАЦИОНАЛЬНЫМ ОРГАНОМ ПРОТИВОМИННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	
Я,....., принимаю на себя ответственность за настоящий район от имени жителей ..... Я уяснил, что этот заданный район был очищен от опасностей, связанных с минами и ERW, на глубину, заданную в этом сертификате о завершении. Мною также был получен инструктаж обо всех потенциальных остаточных рисках.	20. Подпись представителя Национального органа противоминной деятельности:

## Ведомость корректировки

### Управление процессом внесения поправок в документы IMAS

Документы серии стандартов IMAS подлежат официальному пересмотру каждые три года, однако это не исключает возможности внесения в них в период между пересмотрами поправок, вызванных соображениями эксплуатационной безопасности и эффективности или в редакционных целях.

По мере внесения поправок в настоящие документы IMAS им присваивается номер, а также указывается дата и общая информация о поправке, как показано ниже в таблице. Эта поправка также будет отражена на титульном листе документа IMAS посредством добавления под датой редакции фразы «с учетом поправок: 1 и т. д.».

По мере завершения официальных пересмотров каждого из документов IMAS могут выпускаться новые редакции. Поправки, внесенные к моменту выпуска новой редакции, будут включены в эту новую редакцию, а соответствующие записи будут удалены из ведомости корректировки. Затем возобновляется учет вносимых поправок вплоть до проведения следующего обзора.

Самые последние выпуски документов IMAS с поправками будут версиями, опубликованными на веб-сайте IMAS по адресу [www.mineactionstandards.org](http://www.mineactionstandards.org).

Номер	Дата	Сведения о поправке
1	1 декабря 2004 г.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изменения в форматировании.</li> <li>2. Небольшие редакционные правки текста.</li> <li>3. Изменения терминов, определений и сокращений, где это необходимо, чтобы добиться согласованности между IMAS и IMAS 04.10.</li> </ol>
2	23 июля 2005 г.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Приложение В, внесение изменений в определение терминов handover (передача в пользование) и Quality Assurance (QA) (гарантия качества), а также исключение определения usable area (полезная площадь) с целью обеспечения соответствия стандарту IMAS 04.10.</li> </ol>
3	1 марта 2010 г.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Незначительные изменения во всем тексте.</li> <li>2. Обновление определения NMAA.</li> <li>3. Обновление адреса UNMAS.</li> <li>4. Исключение приложения В и указанных в нем справочных документов.</li> <li>5. Внедрение понятия and release (высвобождение земель) и обновление ссылок на стандарт IMAS 08.22.</li> <li>6. Обеспечение включения вопросов гендерной проблематики и многообразия, незначительные добавления в этой связи.</li> <li>7. Изменение приложения С на В, а также D на С, и небольшие изменения в обоих приложениях для обеспечения актуальности.</li> </ol>
4	1 августа 2012 г.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Пересмотр воздействия в связи с разработкой IATG.</li> <li>2. Исключение ссылки на стандарт IMAS 07.41.</li> <li>3. Незначительные поправки опечаток.</li> </ol>
5	1 июня 2013 г.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Пересмотр влияния новых поправок к стандартам IMAS по высвобождению земель.</li> <li>2. Включение номера поправки в заголовок и колонтитул.</li> <li>3. Исключение термина DHA из статьи 4.2.</li> <li>4. Обновление справочных документов в статье 4.2 и в приложении А к стандарту IMAS 08.20 <i>Техническая разведка минной обстановки</i>.</li> <li>5. Незначительные поправки в приложении С.</li> </ol>